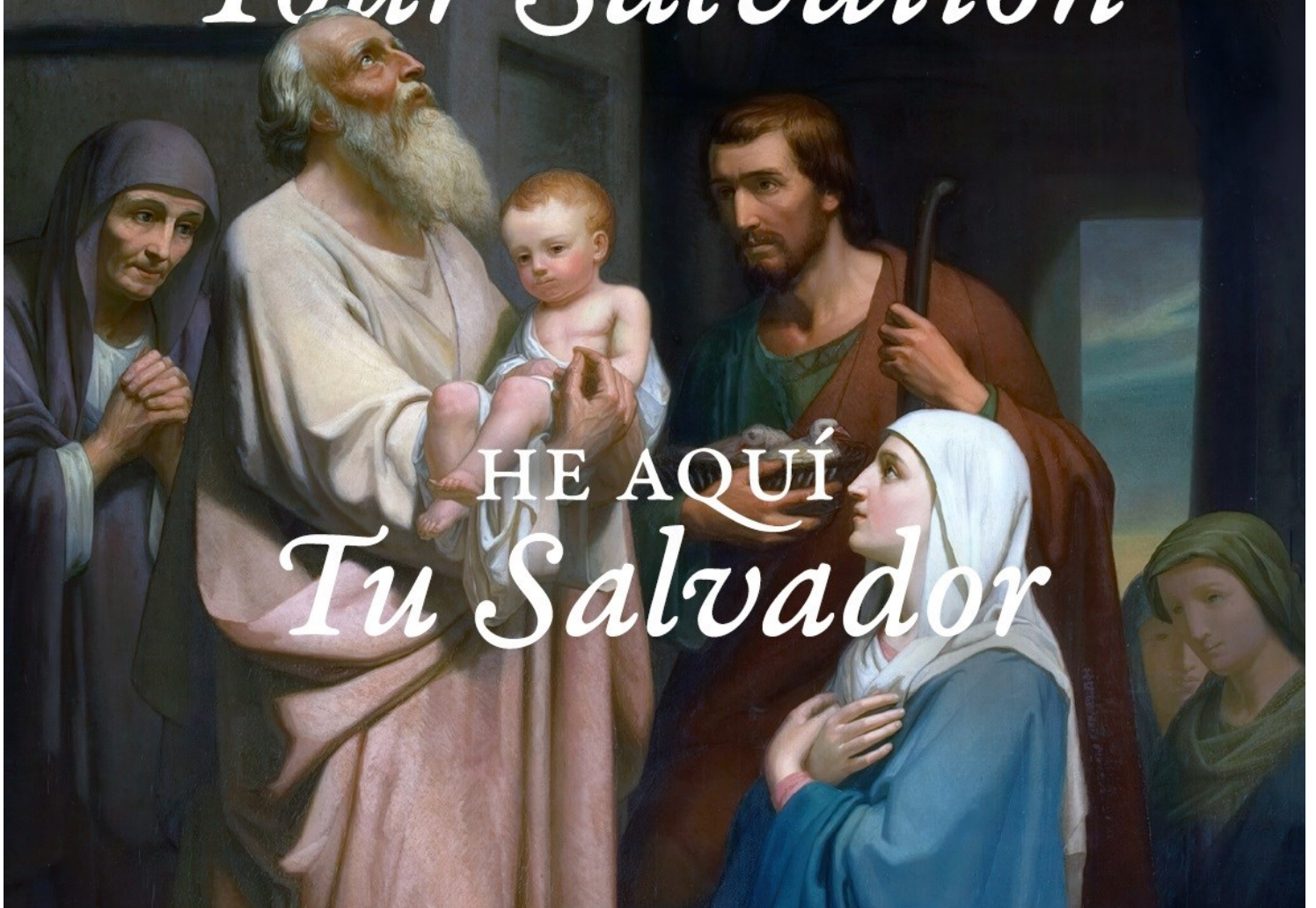




St. Francis De Sales Catholic Church
San Francisco de Sales Iglesia Católica
195 W. 13TH St., Holland, MI 49423

BEHOLD
Your Salvation



HE AQUÍ
Tu Salvador

Mission • Misión

Growing Passionate Disciples of Jesus Christ
Cultivando Discípulos Apasionados de Jesucristo

Values • Valores

To Worship, to Grow, to Evangelize, to Love
Rendir Culto, Crecer, Evangelizar, Amar

February 2, 2025 • 2 de febrero de 2025
Feast of the Presentation of the Lord • Fiesta de la Presentación del Señor

Celebration of the Feast of St. Francis de Sales Celebración de la Fiesta de San Francisco de Sales Friday, January 24, 2025 - Viernes, 24 de enero de 2025



Above: Fr. Luis celebrates Patron Feast Day Mass
Arriba: El P. Luis celebra la Misa de la Fiesta Patronal

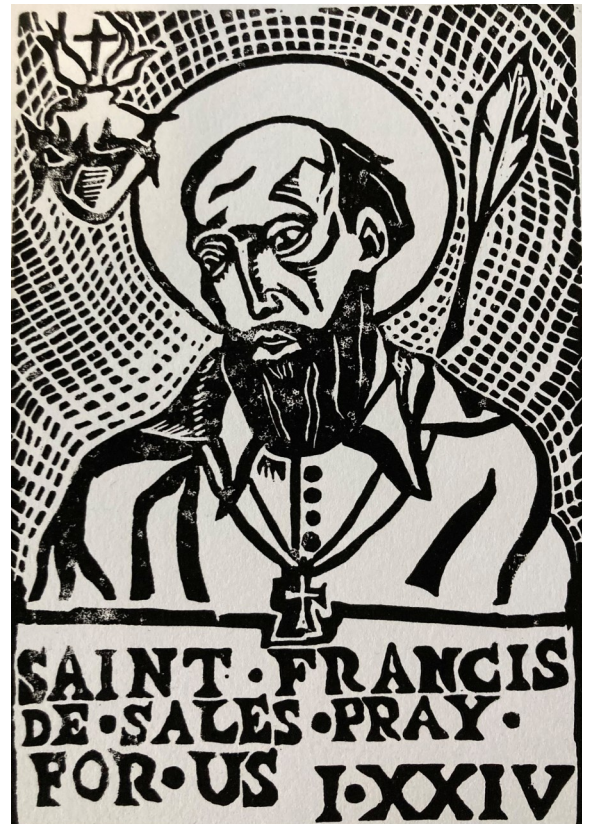
Right: Fr. Luis blesses our new set of English Lectionaries
Derecha: El P. Luis bendice nuestro nuevo conjunto de leccionarios en inglés



THANK YOU!

Thank You for your Sacrificial Giving on behalf of St. Francis de Sales. Your prayers, sacrifices, and monetary gifts on behalf of the parish are greatly appreciated. We collected nearly \$7,000 in honor of our patron saint. It was clear that individuals of all ages, including young children and families prayed, made sacrifices, and contributed to the success of this campaign. May the Lord bless you for your generosity.

Gracias por su Ofrenda Sacrificial en nombre de San Francisco de Sales. Sus oraciones, sacrificios y donaciones monetarias en nombre de la parroquia son muy apreciadas. Recaudamos casi \$7,000 en honor a nuestro santo patrón. Estaba claro que personas de todas las edades, incluidos niños pequeños y familias, oraron, hicieron sacrificios y contribuyeron al éxito de esta campaña. Que el Señor os bendiga por vuestra generosidad.



PARISH DECEMBER FINANCE REPORT

INFORME DE FINANZAS DE NOVIEMBRE DE LA PARROQUIA

We members of the finance council have great news to report! After four months of low offertory collections, our December offertory rose to nearly \$98,000. Moreover, we received almost \$57,000 in general donations. Thus, year-to-date, both our offertory and general donations are now within a few percent of our budget (which is spread evenly over the year.) Also, December expenses were unusually low. So, between our relatively high income and low expenses, we ended the month with a surplus and dramatically reduced our year-to-date deficit, as shown in the table on this page.

Thank you to everyone who made a special gift in observance the feast day of our patron, St. Francis de Sales. These gifts will be applied to our 2024 Catholic Services Appeal. We will get our final CSA 2024 results only after the campaign ends on March 31. But assuming everyone honors their CSA 2024 pledge, we will make our goal. Remember that any overage is rebated back to the parish.

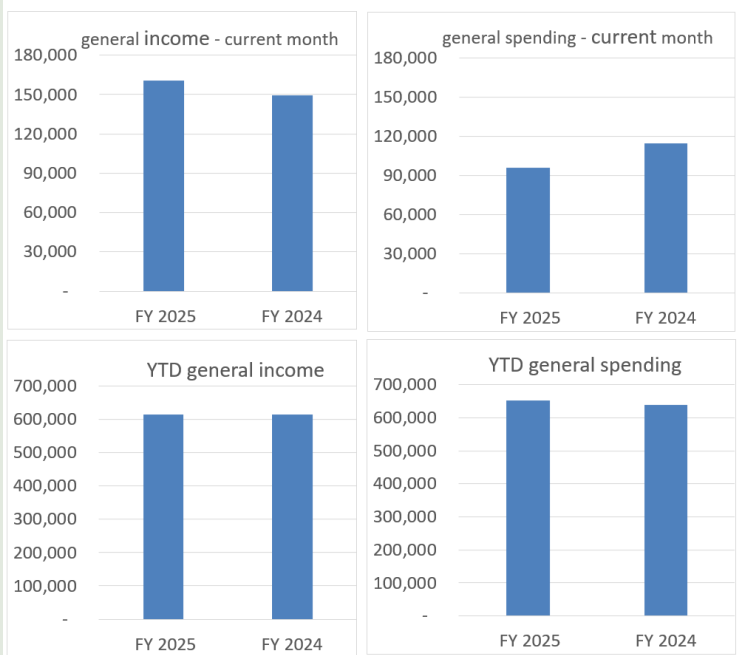
The Feast of St. Francis de Sales was a good occasion for us to reflect on the role of St. Francis de Sales parish in the life of the community. Our weekly coming together to receive God in God's Word and in the Eucharist is essential to us becoming the Body of Christ. The sacraments, faith formation, and community gatherings all strengthen us to live as passionate disciples of Jesus Christ. We in turn serve our families and the wider community. Without a strong parish, Corpus Christi School, the St. Vincent de Paul Center and the St. Benedict Institute would falter. Together, we serve God and each other by serving our parish. Thank you for your sacrifices.

Nosotros, los miembros del consejo de finanzas, tenemos una gran noticia que contarles. Después de cuatro meses de bajas colectas de ofrendas, nuestra colecta de diciembre aumentó a casi \$98,000. Además, recibimos casi \$57,000 en donaciones generales. Por lo tanto, en lo que va del año, tanto nuestras colectas de ofrendas como las donaciones generales están ahora dentro de un pequeño porcentaje de nuestro presupuesto (que se distribuye uniformemente a lo largo del año). Además, los gastos de diciembre fueron inusualmente bajos. Entonces, entre nuestros ingresos relativamente altos y nuestros gastos bajos, terminamos el mes con un superávit y redujimos drásticamente nuestro déficit del año hasta la fecha, como se muestra en la tabla de esta página.

Gracias a todos los que hicieron una donación especial en conmemoración del día festivo de nuestro patrón, San Francisco de Sales. Estas donaciones se aplicarán a nuestra Campaña de Servicios Católicos 2024. Obtendremos nuestros resultados finales de la CSA 2024 solo después de que la campaña termine el 31 de marzo. Pero suponiendo que todos

cumplan con su promesa de la CSA 2024, alcanzaremos nuestra meta. Recuerde que cualquier excedente se devuelve a la parroquia.

La fiesta de San Francisco de Sales fue una buena ocasión para reflexionar sobre el papel de la parroquia de San Francisco de Sales en la vida de la comunidad. Nuestra reunión semanal para recibir a Dios en la Palabra de Dios y en la Eucaristía es esencial para que nos convirtamos en el Cuerpo de Cristo. Los sacramentos, la formación en la fe y las reuniones comunitarias nos fortalecen para vivir como discípulos apasionados de Jesucristo. A su vez, servimos a nuestras familias y a la comunidad en general. Sin una parroquia fuerte, la Escuela Corpus Christi, el Centro San Vicente de Paúl y el Instituto San Benito flaquearían. Juntos, servimos a Dios y a los demás al servir a nuestra parroquia. Gracias por sus sacrificios.



General activity consists primarily of regularly occurring income and spending from that income. For more information on parish finances, see stfrancisholland.org/financecouncil.

La actividad general consiste principalmente en ingresos que ocurren regularmente y en gastos de esos ingresos. Para obtener más información sobre las finanzas parroquiales, consulte stfrancisholland.org/financecouncil.



FEB 6 OPEN HOUSE You Belong Here.

Morning: 9:00 - 11:00 am
Evening: 5:30 - 7:00 pm

Come see Catholic education in action! Visit Corpus Christi on Thursday, February 6 in the morning or evening. Tour the school with current students, speak with our teachers, and learn more about how we welcome all children, enrich their knowledge, nurture their faith, and build their character in a Catholic Christian environment.



CORPUS CHRISTI CATHOLIC SCHOOL
OUR FAITH OUR KIDS OUR SCHOOL



Register in advance here!

616-796-2300 | www.corpuschristischool.us | 12100 Quincy Street | Holland



6 DE FEBRERO

PUERTAS ABIERTAS Tú Perteneces Aquí.

Mañana: 9:00 - 11:00 am
Tarde: 5:30 - 7:00 pm

¡Ven a ver la educación católica en acción! Visita Corpus Christi el jueves 6 de febrero por la mañana o por la tarde. Recorre la escuela con los estudiantes actuales, habla con nuestros maestros y aprende más sobre cómo damos la bienvenida a todos los niños, enriquecemos su conocimiento, nutremos su fe y construimos su carácter en un ambiente cristiano católico.



CORPUS CHRISTI CATHOLIC SCHOOL
NUESTRA FE NUESTROS NIÑOS NUESTRA ESCUELA



¡Regístrate con antelación aquí!

616-796-2300 | www.corpuschristischool.us | 12100 Quincy Street | Holanda



Emily Wilson Hussem

Feminine Genius

SATURDAY
MARCH 15, 2025
6-9 P.M.

WOMEN 18-39 YRS

CATHEDRAL
SQUARE CENTER

FOOD-FELLOWSHIP-FUN
\$30

RSVP BY FEB. 26



DIocese of GRAND RAPIDS



Next Retrouvaille Weekend:
February 21-23, 2025

This holiday season, give your marriage the gift that lasts a lifetime. Let **hope** be the foundation of your future together.

Retrouvaille (retro-vī) offers tools and support to heal, rediscover and rebuild your marriage.

Start your journey toward **hope** and **healing** today.



Get Hope

616-635-1046 | HelpOurMarriage.org | RetroGrandRapids@gmail.com

Regular Mass Schedule ~ Horario de Misas

Week Day | Durante la Semana

- Tuesday | Martes
8:00 AM English ~ Inglés
- Wednesday | Miércoles
6:30PM - Spanish ~ Español
- Friday | Viernes
12:10 PM - English ~ Inglés

Saturdays | Sábados

4:00 pm (bilingual) - (Bilingüe)

Sundays | Domingos

8:30 am (English) - (Inglés)
10:30 am (English) - (Inglés)
12:30 pm (Spanish) - (Español)

Join us each weekend at our regular Mass schedule.
Únase a nosotros cada fin de semana a nuestro horario regular de Misas.

Adoration Tuesdays 8am-8pm - Parish Rosary Saturdays at 3:30pm - Divine Mercy Chaplet Sundays at 3pm
Adoración Martes 8am-8pm - Rosario Parroquial Sábados a las 3:30pm - Coronilla de la Divina Misericordia Domingos a las 3pm

At All Masses this Weekend February 1st and 2nd En todas las misas de este fin de semana 1 y 2 de febrero

A second collection will be taken up to support Los Angeles wildfire relief efforts through Catholic Charities USA. If you would like to donate online, you may do so through Catholic Charities USA. Please keep the victims and the communities affected in your prayers during this difficult time.

Una segunda colecta se llevará a cabo para apoyar los esfuerzos de socorro de los incendios forestales de Los Ángeles a través de Caridades Católicas USA. Si desea donar en línea, puede hacerlo a través de Caridades Católicas USA. Por favor, mantengan a las víctimas y a las comunidades afectadas en sus oraciones durante este momento difícil.

You're Invited to the Rodeo!

DADDY- DAUGHTER DANCE

hosted by CCCS Home & School

Dads, Grandpas, Uncles, or Godfathers
Please join us
CCCS Gymnasium

February 8th, 2025

6-8pm
\$20/couple (\$9 per additional daughter)

¡Estás invitado al rodeo!

BAILE PAPÁ E HIJA

organizado por CCCS Hogar y Escuela

Papás, abuelos, tíos o padrinos
Por favor únete a nosotros
Gimnasio CCCS

8 de febrero de 2025

6-8 p.m.
\$20/pareja (\$9 por hija adicional)

RSVP

NAME(S): _____

Payment enclosed (Thank You) Will Pay at the Door

RSVP

NOMBRE(S): _____

Pago adjunto (¡Gracias!) Pagará en la puerta



Join us for upcoming Jubilee 2025 events - Únase a nosotros para los próximos eventos del Jubileo 2025 "Church and State: Hope in an Age of Ideology" "Iglesia y Estado: esperanza en la era de la ideología" Presented by John Pinheiro, PhD, Acton Institute Albertus Magnus Hall of Science 104 - Jan. 30 7-9 p.m.

How should we understand the Catholic Church's mission of evangelization in light not only of the proper relationship between Church and State but also in an age of what Pope Francis calls "ideological colonization"? Are contemporary ills so terrible that Christians ought to employ the authority of the State in their quest to "redeem the time"? To answer these questions, John C. Pinheiro will draw on a range of Catholic scholars, including Thomas Aquinas, and offer hope to those living in what Pope Francis calls our "throwaway culture." Find additional Jubilee Year events at Aquinas by visiting: aquinas.edu/jubilee-2025/

¿Cómo debemos entender la misión evangelizadora de la Iglesia Católica a la luz no sólo de la adecuada relación entre Iglesia y Estado, sino también en una época de lo que el Papa Francisco llama "colonización ideológica"? ¿Son los males contemporáneos tan terribles que los cristianos deberían emplear la autoridad del Estado en su búsqueda de "redimir el tiempo"? Para responder a estas preguntas, John C. Pinheiro se basará en una serie de eruditos católicos, entre ellos Tomás de del Año Jubilar en Aquinas visitando: aquinas.edu/jubilee-2025/

Mid-life Singles (mid-30s to 50s): Are you looking for a renewed sense of purpose & belonging? Register today for a life-changing REFLECT weekend retreat at the St. Francis Retreat Center, in DeWitt, MI (10 miles north of Lansing), on February 21-23, 2025. Take a chance and get involved... you won't regret it! Cost is \$230 for meals and a single room. Visit www.ReflectRetreat.com, e-mail reflect.michigan@gmail.com, or call (586) 770-1772 for details.

A Pastoral Note to Migrants from the Catholic Bishops in Michigan

February 2025



Dear Brothers and Sisters in Christ,

We, the Roman Catholic Bishops in Michigan, write to offer our continued pastoral and prayerful support for migrant individuals and families who over the course of time have entered the country and today are making a living in this state. Our fraternal closeness to you and other immigrants, refugees, and those seeking humanitarian asylum is rooted in the Gospel of Jesus Christ, where we find *"I was thirsty and you gave me drink, a stranger and you welcomed me... Whatever you did for one of these least brothers of mine, you did for me"* (Matthew 25:35,40).

We hear and empathize with families across the state who express anxiety and fear over mass deportations and harmful rhetoric that broadly demeans our immigrant brothers and sisters. As shepherds of our flocks, we pledge amid such uncertainty to promote through the Michigan Catholic Conference and in our respective dioceses unyielding support and respect for the human dignity of all migrant people in our midst.


We urge our elected officials to support policies that keep immigrant and undocumented families safe and united, and to protect those who arrived as children. We call on the Michigan congressional delegation to work for a humane immigration system that welcomes refugees and immigrants by providing a fair pathway to citizenship; one that also keeps borders safe and secure from criminal activity, including human trafficking and the smuggling of illegal drugs.

Mindful of the dire conditions from which many travel, oftentimes with children through great difficulty and despair, we encourage you, our migrant brothers and sisters, to be strengthened by our Lord's words *"Peace I leave with you; my peace I give to you... Do not let your hearts be troubled or afraid"* (John 14:27). Never fail to keep your faith and hope in our Lord Jesus Christ, who promises a divine kingdom that we strive to inherit and together call our true home.


With abundant love and trust, we ask Our Lady of Guadalupe to hear the cries of the suffering and offer to her maternal compassion and protection all who seek her heavenly intercession.


In Christ,

 **Most Rev. Allen H. Vigneron**
Archbishop of Detroit


 **Most Rev. Robert Fisher**
Auxiliary Bishop of Detroit


 **Most Rev. David J. Walkowiak**
Bishop of Grand Rapids

 **Most Rev. Earl Boyea**
Bishop of Lansing

 **Most Rev. Robert D. Gruss**
Bishop of Saginaw

 **Most Rev. Jeffrey J. Walsh**
Bishop of Gaylord

 **Most Rev. Arturo Cepeda**
Auxiliary Bishop of Detroit

 **Most Rev. Edward M. Lohse**
Bishop of Kalamazoo

 **Most Rev. John F. Doerfler**
Bishop of Marquette

 **Most Rev. Jeffrey Monforton**
Auxiliary Bishop of Detroit

Una nota pastoral de los obispos católicos de Michigan a los migrantes



Febrero 2025

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

Nosotros, los obispos católicos romanos de Michigan, escribimos para ofrecer nuestro continuo apoyo pastoral y de oración a las personas y familias migrantes que a través del tiempo han entrado en el país y hoy se ganan la vida en este estado. Nuestra cercanía fraterna a ustedes y a otros inmigrantes, refugiados y solicitantes de asilo humanitario tiene sus raíces en el Evangelio de Jesucristo, donde encontramos *“Tuve sed, y me dieron de beber; era forastero, y me acogieron... Cuanto hicieron a uno de estos hermanos míos más pequeños, a mí me lo hicieron”* (Mateo 25:35,40).

Escuchamos y empatizamos con las familias de todo el estado que expresan ansiedad y temor ante deportaciones masivas y una retórica dañina que degrada ampliamente a nuestros hermanos y hermanas inmigrantes. Como pastores de nuestros rebaños, nos comprometemos, en medio de esta incertidumbre, a promover, a través de la Conferencia Católica de Michigan y en nuestras respectivas diócesis, un apoyo y un respeto inquebrantables por la dignidad humana de todas las personas migrantes que se encuentran entre nosotros.


Instamos a nuestros funcionarios electos a apoyar políticas que mantengan a las familias inmigrantes e indocumentadas seguras y unidas y a proteger a quienes llegaron siendo niños. Hacemos un llamado a la delegación del Congreso de Michigan para que trabaje por un sistema de inmigración humano que acoja a refugiados e inmigrantes proporcionándoles un camino justo hacia la ciudadanía; un sistema que también mantenga las fronteras seguras y a salvo de la actividad criminal, incluyendo el tráfico de personas y el contrabando de drogas ilegales.

Conscientes de las duras condiciones con las que muchos viajan, a menudo con niños, pasando por grandes dificultades y desesperación, les animamos a ustedes, nuestros hermanos y hermanas migrantes, a que se fortalezcan con las palabras de nuestro Señor: *“Les dejo la paz, mi paz les doy ... No se turbe su corazón ni se acobarde”* (Juan 14:27). No dejen nunca de mantener su fe y esperanza en nuestro Señor Jesucristo, que promete un reino divino que nos esforzamos por heredar y que juntos llamamos nuestro verdadero hogar.

Con abundante amor y confianza, pedimos a Nuestra Señora de Guadalupe que escuche los lamentos de los que sufren y les ofrezca su maternal compasión y protección a todos los que buscan su santa intercesión.


En Cristo,

 **Rvdmo. Allen H. Vigneron**
Arzobispo de Detroit


 **Rvdmo. Earl Boyea**
Obispo de Lansing

 **Rvdmo. Arturo Cepeda**
Obispo Auxiliar de Detroit


 **Rvdmo. John F. Doerfler**
Obispo de Marquette

 **Rvdmo. Robert Fisher**
Obispo Auxiliar de Detroit

 **Rvdmo. Robert D. Gruss**
Obispo de Saginaw

 **Rvdmo. Edward M. Lohse**
Obispo de Kalamazoo

 **Rvdmo. Jeffrey Monforton**
Obispo Auxiliar de Detroit

 **Rvdmo. David J. Walkowiak**
Obispo de Grand Rapids

 **Rvdmo. Jeffrey J. Walsh**
Obispo de Gaylord